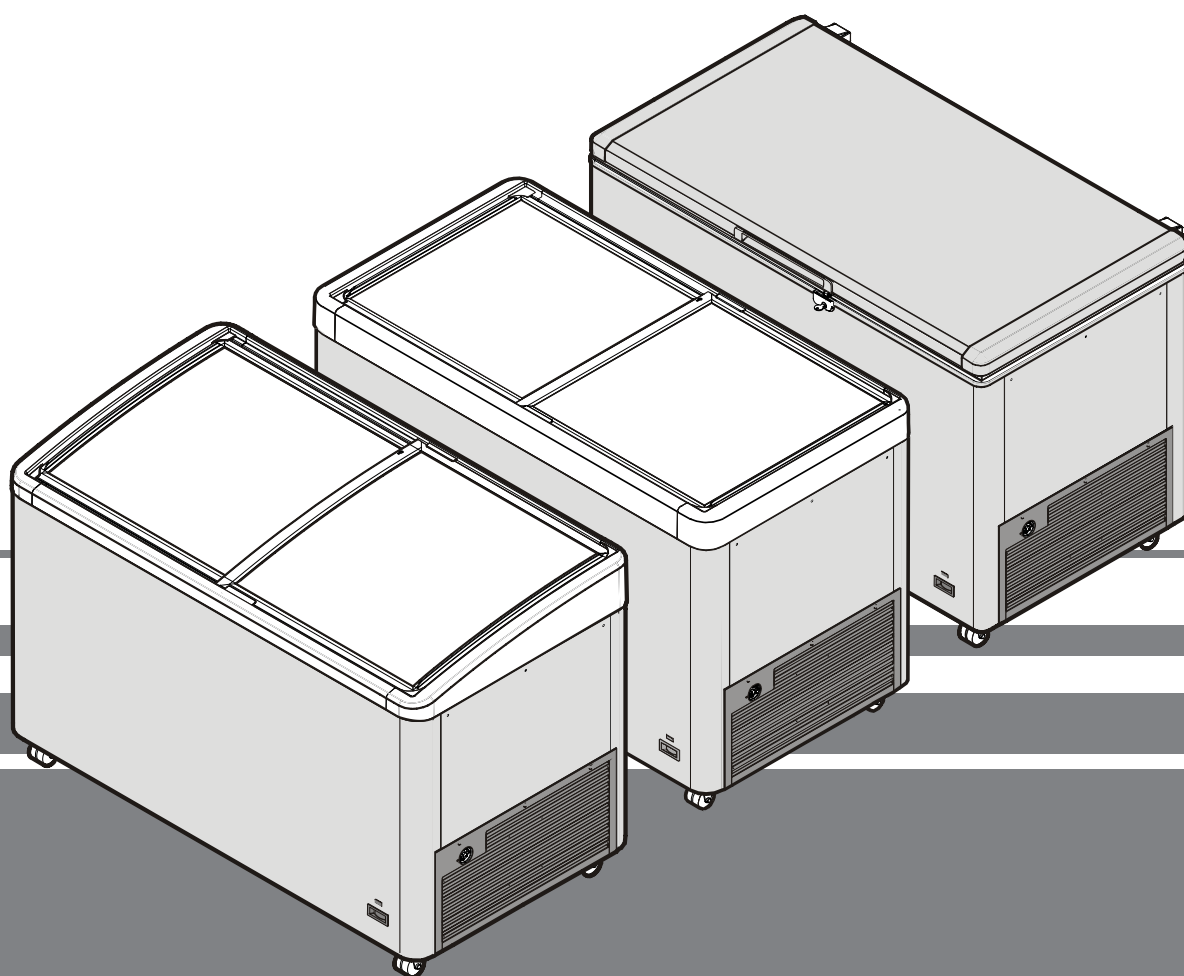


# Instrucciones de manejo

Arcón congelador

E



**7084 718-00**

EFE EFI EFL

## Sugerencias para la desestimación de aparatos y material de embalaje

El embalaje del aparato se ha fabricado con materiales reciclables.

- Cartón ondulado/liso
- Piezas moldeadas de poliestireno
- Láminas de polietileno
- Flejes de polipropileno

- **Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. Peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico.**
- Entregar el embalaje en un punto de recogida específica.

**El aparato inservible:** contiene todavía materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar.



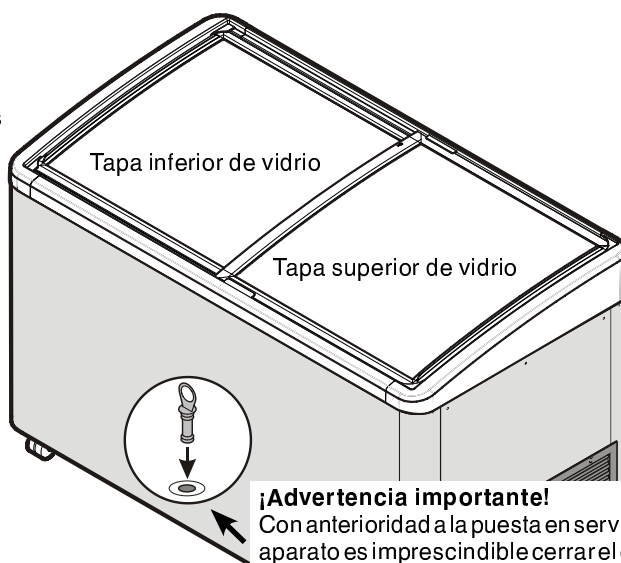
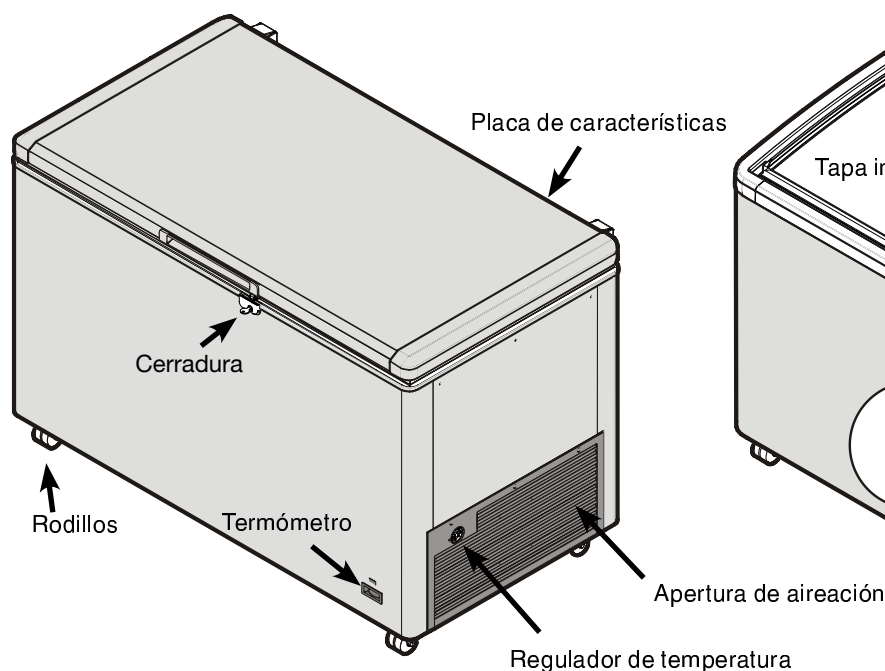
- Inutilizar un aparato inservible: cortar el cable después de haberlo desenchufado de la red eléctrica y inutilizar la cerradura para evitar que los niños al jugar se encierren.
- Hasta la recogida del aparato inservible ha de procurarse que no se dañe el circuito de frío.
- Los detalles del refrigerante contenido se encuentran en la placa de características.
- Hay que efectuar la eliminación de aparatos inservibles de manera técnica y profesional según las normas y leyes locales vigentes.

**No descargar el R134a en la atmósfera: el R134a es un gas fluorinado de efecto invernadero regulado por el protocolo de Quioto con un potencial de calentamiento global (valor GWP) = 1300.**

## Advertencias concernientes a la seguridad

- El desembalaje y el emplazamiento del aparato deberá llevarse a cabo por dos personas, a fin de evitar daños personales y materiales.
  - En caso de un aparato dañado, antes de proceder a su conexión, consultar con el distribuidor.
  - Para que quede garantizado el perfecto funcionamiento del aparato, proceder a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las indicaciones respectivas de las „Instrucciones de manejo“.
  - En caso de anomalías, desconectar el aparato de la red eléctrica (sacando el enchufe o desactivando el fusible).
  - No tirar del cable, sino del enchufe de la clavija.
  - Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarse exclusivamente por personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario.
- Lo mismo rige para la sustitución del cable de conexión.**
- En el interior del aparato no se deberá manipular con llamas vivas o mecanismos de ignición. Al transportar y limpiar el aparato se ha de proceder con precaución, a fin de no dañar las conducciones del circuito de frío. En el caso de haberse producido algún deterioro en dicho sistema: mantener alejada cualquier fuente de ignición y procurar una buena ventilación de la estancia.
  - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les haya instruido o supervisado inicialmente en la utilización del aparato. Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.
  - Evite el contacto constante de la piel con las superficies frías o con los productos refrigerados o congelados. Se pueden provocar dolores, sensación de entumecimiento y congelaciones. En caso de contacto de la piel constante y prolongado, prevea medidas de protección, p. ej. la utilización de guantes.
  - Los helados, sobre todo los elaborados con agua (polos) o los cubitos de hielo, no deberán ingerirse inmediatamente después de extraerlos del arcón congelador. El bajo nivel de temperatura produce el “efecto de quemaduras”.
  - No se deberán consumir los alimentos pasados de la fecha de caducidad. Riesgo de intoxicación.
  - En caso de aparatos con cerradura, nunca guardar la llave en las proximidades del mismo o al alcance de los niños.
  - No utilizar aparatos eléctricos en el interior del aparato.
  - No conectar el aparato con otros aparatos en el mismo prolongador. De lo contrario se podría recalentar la base de enchufe múltiple.

## Descripción de los componentes



### ¡Advertencia importante!

Con anterioridad a la puesta en servicio del aparato es imprescindible cerrar el orificio de desagüe del agua de desescarche (al fondo del aparato) con el tapón, que forma parte del suministro. ¡Importante para el funcionamiento correcto!

## Tipo climatológico

El aparato está previsto para el funcionamiento a determinadas temperaturas ambiente, ¡que no deberán sobrepasarse ni en exceso, ni en defecto! El tipo climatológico correspondiente a su aparato figura en la placa de características.

### Tipo climatológico      Temperaturas ambiente

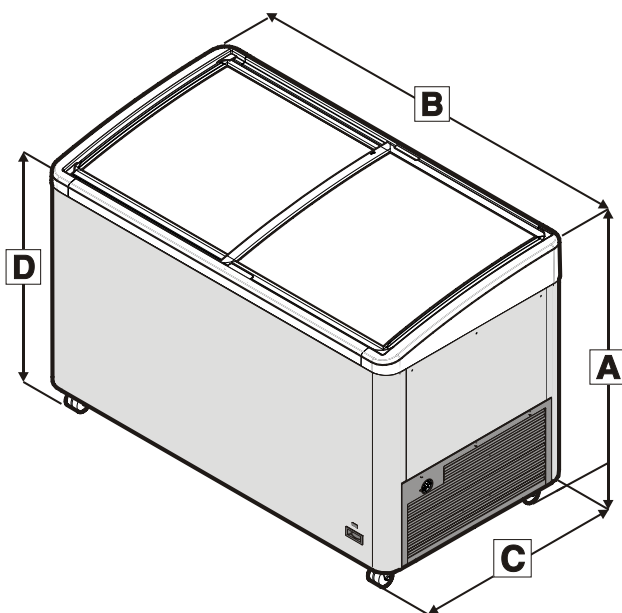
SN	entre +10°C y +32°C
N	entre +16°C y +32°C
ST	entre +16°C y +38°C
T	entre +16°C y +43°

El aparato corresponde a las prescripciones de seguridad específicas y las directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE de la CE.

Las presentes „Instrucciones“ son válidas para varios modelos, por lo que pueden darse posibles divergencias.

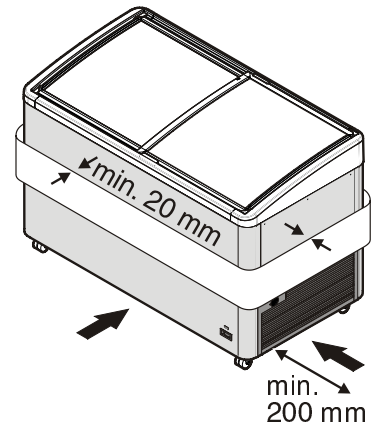
## Dimensions (mm)

Modelo	A	B	C	D
EFE 1102 .....825	751	461	-	-
EFE 2102 .....825	841	671	-	-
EFE 2100 .....825	841	671	-	-
EFE 2800 .....825	1051	671	-	-
EFE 2802 .....825	1051	671	-	-
EFE 3502 .....825	1261	671	-	-
EFE 4202 .....825	1471	671	-	-
EFE 5002 .....825	1681	671	-	-
EFE 5702 .....825	1891	671	-	-
EFI 2003 .....825	841	671	745	-
EFI 2703 .....825	1051	671	745	-
EFI 3403 .....825	1261	671	745	-
EFI 4103 .....825	1471	671	745	-
EFI 4803 .....825	1681	671	745	-
EFI 5503 .....825	1891	671	745	-
EFL 2105 .....825	841	671	-	-
EFL 2805 .....825	1051	671	-	-
EFL 3505 .....825	1261	671	-	-
EFL 4205 .....825	1471	671	-	-
EFL 5005 .....825	1681	671	-	-
EFL 5705 .....825	1891	671	-	-



## Emplazamiento

- Hay que evitar la colocación del aparato junto a fuentes de calor (calefacción u horno) o al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar.
- La superficie de emplazamiento tiene que ser horizontal y exenta de desniveles.
- No obstruir o tapar el espacio libre entre el canto inferior del arcón congelador y el suelo, porque el compresor requiere la debida ventilación.
- La distancia mínima entre la rejilla de aireación y la pared tiene que ser de 20 cm. Esta distancia de modo alguno deberá obstruirse ni taparse la rejilla.
- No arrimar nada a la carcasa del aparato. Mantener una distancia perimetral mínima de 20 mm, para garantizar la ventilación suficiente.



## Conexión eléctrica

Las condiciones eléctricas del lugar de emplazamiento (tipo de corriente y tensión) tienen que coincidir con lo indicado en la placa de características del aparato. La placa de características se encuentra en la parte trasera del aparato.

La base de enchufe tiene que estar protegida por un fusible de 10 A como mínimo, no deberá coincidir con la parte posterior del aparato y quedar fácilmente accesible.

**Enchufar el aparato exclusivamente a una base de enchufe de seguridad (con toma de tierra).**

## Conexión/Desconexión del aparato

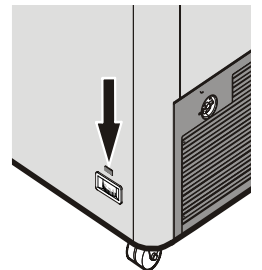
Con anterioridad a la puesta en servicio se recomienda limpiar a fondo el interior y exterior del aparato (véase "Limpieza").

### Conexión:

Introducir la clavija en la base de enchufe - el aparato se encuentra conectado. El piloto de control verde "Funcionamiento" ( flecha) se enciende.

### Desconexión:

Desenchufar el aparato de la red eléctrica o desactivar el fusible de la instalación principal de la vivienda.



## Almacenamiento

El aparato es apropiado para almacenar helados y alimentos ultracongelados.

El máximo de llenado del arcón congelador no deberá pasar de la marca respectiva (en el interior del recipiente).



## Ajuste de temperatura

Girar la flecha del regulador de temperatura a una de las posiciones entre 1 y 7.

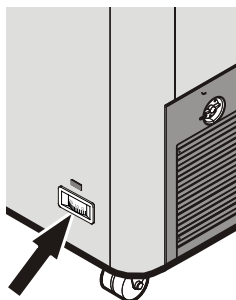
**Posición 1 = menor intensidad de frío**

**Posición 7 = mayor intensidad de frío, temperatura más baja**

El regulador de temperatura se encuentra entre de la rejilla protectora del espacio del motor, ubicado en la parte inferior del costado derecho del arcón congelador.

## Indicación de temperatura

El termómetro indica la temperatura del frío menos intenso de los alimentos ultracongelados. Está ajustado correspondientemente y de tal modo que la indicación exacta no comience hasta que el nivel de frío sea inferior a los 0°C.



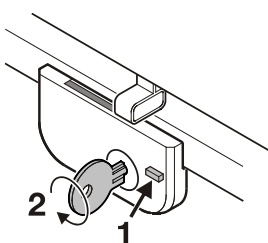
## Cerradura (EFL)

La cerradura está dotada de un mecanismo de seguridad.

**Cerrar con llave el aparato:**

**1** Pulsar la tecla y mantenerla presionada.

**2** Girar la llave 90°.

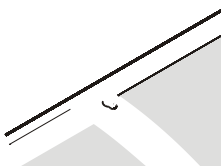


## Candado (EFE, EFI)

(no es un accesorio estándar)

Los aparatos con tapa deslizante podrán cerrarse con un candado.

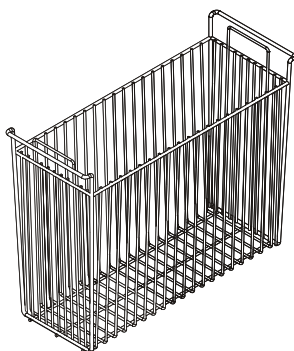
Introducir el candado en los orificios previstos de la tapa, girar la llave y quitarla.



## Cestos

Los cestos facilitan la colocación ordenada de los alimentos.

Los cestos podrán engancharse con el asa en la carcasa del arcón congelador.



## Desconexión del aparato

Siempre que no se utilice el aparato durante un período prolongado, conviene ponerlo fuera de servicio desconectándolo. Desenchufarlo o desactivar los fusibles de la instalación eléctrica de la vivienda. Limpiar el aparato y dejar la tapa abierta para impedir la formación de olores.

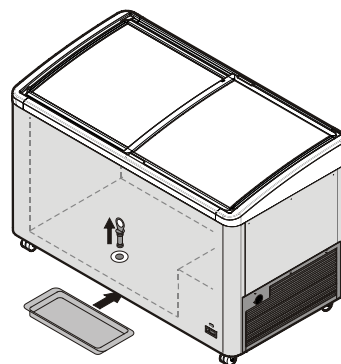
**Después de la puesta fuera de servicio, almacenar y transportar el aparato solamente con las patas o con las ruedas. De no ser así, el circuito de frío podría obstruirse.**

**No exponer el aparato, ni en funcionamiento ni una vez almacenado, a la luz directa del sol; corre el riesgo de que las piezas de plástico se deformen.**

## Desescarche

En el interior del congelador suele formarse con el tiempo una capa de escarcha y hielo en las paredes que aumenta el consumo energético. Hay que eliminarla con regularidad periódica.

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica o desactivar el fusible de la instalación principal de la vivienda.
- Retire la comida congelada y almacénala en otras unidades.
- Destape el tapón de la abertura de drenaje y coloque una charola debajo del aparato de manera que el agua descongelada escape por la abertura de drenaje hacia la charola.
- Durante el proceso de congelación, dejar la tapa del aparato abierta. Ir recogiendo el agua descongelada con una bayeta absorbente y limpiar el aparato.
- No olvide poner de nuevo el tapón de la abertura del drenaje.



**Para deshelar, ¡nunca utilizar dispositivos mecánicos u otros medios, salvo los recomendados por el fabricante!**

## Limpeza

**Antes de proceder a la limpieza: siempre desconectar el aparato. Desenchufar el aparato de la red eléctrica o desactivar el fusible de la instalación principal de la vivienda.**

- Limpiar el interior, los accesorios y los costados exteriores del aparato con un producto limpiahogar disuelto en agua templada. De modo alguno deberán emplearse productos abrasivos, limpiadores que contienen ácidos o disolventes químicos.
- Hay que evitar que el agua de limpieza penetre en los elementos eléctricos o la rejilla de aireación.
- Al final, secar todo bien con un paño.
- Las rejillas de aireación deberán limpiarse periódicamente. La acumulación de polvo aumenta el consumo energético. Hay que proceder con precaución para evitar que se desprendan, doblen o deterioren los cables u otros componentes.

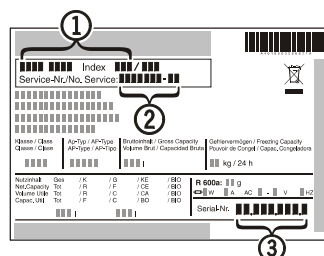
**¡Jamás utilizar aparatos de limpieza a vapor! Riesgo de deterioro y lesiones.**

## Anomalías

**Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando sus posibles causas.**

- El aparato no funciona. Comprobar si
  - la clavija asienta bien en la base de enchufe.
  - el fusible correspondiente a la base de enchufe está en perfectas condiciones.
- La temperatura resulta insuficiente. Comprobar
  - el ajuste de temperatura de acuerdo con "Ajuste de temperatura". ¿Está el regulador de temperatura en la posición correcta?
  - si el termómetro colocado adicionalmente indica la temperatura correcta.
  - si la aireación está en perfectas condiciones.
  - si el lugar de emplazamiento se encuentra demasiado cerca a una fuente de calor.

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. mismo no consigue eliminar la anomalía, es preciso dirigirse al Servicio Técnico indicando modelo ①, código de servicio ② y número del aparato ③ de la placa de características.





Liebherr Appliances Kluang Sdn Bhd (153177-U)

No.7 Jln Firma 2 , Kaw.Perind.Kluang II, KM7, Jln Mersing, 86007 kluang, Johor, West Malaysia.  
[www.liebherr.com.my](http://www.liebherr.com.my)